

中国古典文学精华丛书



# 古代文言小说精华

雷群明 选注

人 民 文 学 出 版 社

中国古典文学精华丛书

# 古代文言小说精华

雷群明 选注

人民文学出版社  
一九九一年·北京

封面设计：古 干  
责任编辑：刘国辉

**古代文言小说精华**  
*Gudai Wenyan Xiaoshuo Jinghua*

人民文学出版社出版

(北京朝内大街166号)

新华书店北京发行所发行  
世界知识印刷厂印刷

字数110,000 开本787×940毫米  $\frac{1}{32}$  印张7  $\frac{1}{8}$  插页2

1991年8月北京第1版 1991年8月北京第1次印刷  
印数 0,001—8,500

ISBN 7-02-001197-7/I·1113 定价 3.30 元

## 出版说明

中国古典文学，是中华民族文化宝库中一串瑰丽的珠玑，也是世界文化园地中一枝鲜艳的奇葩。

中国文学，源远流长，在其发展过程中，内容不断壮大，形式也不断创新，自《诗经》、楚辞、先秦散文而后，有汉赋、唐诗、宋词、元曲，又有明清戏剧、小说，即所谓“时运交移，质文代变”，名家辈出，著作如林。为弘扬中华民族文化，我们撷取古代文学作品中的名篇佳什，编成这套“中国古典文学精华丛书”，并与台湾锦绣文化企业文库出版社合作，同时出版，以飨海内外读者。

本丛书共二十种，系面向广大古典文学爱好者的普及读物。选题设计以文体为纲，以时代为序，纵横交错，由文学史和文体史织成一个较为全面的知识网。读者可以一开眼界，增广知识。作品选目则是经过精心筛选的历代各种文体中的精华，其思想艺术，都达到较高水平；选注者又在注释和评析文字中，揭示其佳趣妙旨。读者可以披文揽胜，尽情欣

赏。选题选目的确定，不只顾及历史上的文学现象，而且注意到当代的生活实际，尽可能为当代人写诗作文提供范本，也尽可能为当代人的文化生活提供借鉴。读者可以受到启示，灵活运用。总之，知识性、欣赏性和实用性，是本丛书的三大编辑要旨。

普及中国古典文学，在国门开放，面向世界的今天，无论在国内，或者在国外，都是具有重要意义的工作。然而这种普及工作，目前仍有相当大的难度，本丛书的编辑出版，是一种尝试性的开拓，不足之处乃至欠妥之处，在所难免，敬祈广大读者批评指正。

人民文学出版社编辑部

一九九〇年八月

## 前　　言

文言小说，是我国文学创作中一个特殊现象。关于它的含义，至今仍是一个“模糊概念”。袁行霈、侯忠义编的《中国文言小说书目》，以见于古代目录书中“小说家”者为原则，共收录二千多种，内容就甚为庞杂：神话、史书、杂说、笔记、笑话、传奇等等，江苏广陵古籍刊行社出版的《笔记小说大观》洋洋三十五册，收书二百馀种，若用今天的眼光看，许多也均不能算作小说。所以，对于我国古代的文言小说，首先要有一种历史的、宽容的眼光，不能完全按今天流行的小说定义和模式去套。

我国现存的文言小说，究竟从什么时候、哪一本著作算起，似乎也没有定论。但有一点是肯定的：从宽容的角度看，我国的文言小说够得上是源远流长、产量丰富了。将古代文言小说用适当的方法介绍给广大读者、特别是青少年，是一件很必要、也很有意义的工作。

要从数以千计的文言小说书籍和数以万计的

篇什中挑选出一本十万字左右的“精华”，以笔者的学识功力，实在是一件很吃力的工作，现在勉力而为，应该老老实实向读者交代一下选收的几条原则：

一、所收作品以适合中等文化程度读者阅读为主，尽量做到选思想性与艺术性结合得较完美而副作用较少的；

二、所选作品反映社会生活的面尽可能广泛，题材、风格力求多样化；

三、在突出唐宋传奇、《聊斋志异》两个重点的前提下，尽可能照顾到作者和作品的代表性；

四、在注意选收人所共知的优秀作品的前提下，力求提供一些较少为人所知的佳作，提高新鲜度，对已选入中学课本的作品，一般不收；

五、限于篇幅，尽可能选短小精悍的作品，对篇幅较长的则从严掌握，有些则只能割爱；

六、尽可能选收符合目前通行的“小说”标准的作品——即有人物、有情节的作品，也适当选了一些“小说”味不大足而自有其特点和价值的作品。

当然，所谓“精华”，只是相对而言的，不但因为历史的、时代的关系，瑕瑜并存的现象在所难免；况且见仁见智，因人而异，各种不同的作品难以用一个统一的标准去分优劣、定高下。因此，选入的未必

就是百分之百的精华，而未入选的，也并非就一定不是精华。只是希望读者把它看成“一家之见”就行了。

在编选和注释过程中，尽可能参考了已出版的各种文言小说集和注本，尽管努力避免相似之处，但注释中的“雷同”则常常在所难免。即使如此，还是应向先行者表示我的感谢。

所收文章，除《燕丹子》与《汉武故事》是摘录外，其馀均是全文，未加删节，相信读者自会作出正确的判断。

对于编选和注释中的问题，诚恳欢迎读者朋友指正。

选注者

1988年2月

## 目 录

前言	.....	(1)
荆轲刺秦王	.....	(汉)佚 名(1)
汉武故事三则	.....	(汉)佚 名(5)
宗定伯卖鬼	.....	(魏晋)佚 名(9)
董永	.....	(晋)干 宝(12)
安阳书生	.....	(晋)干 宝(14)
干将莫邪	.....	(晋)干 宝(16)
李寄	.....	(晋)干 宝(19)
白水素女	.....	(晋)佚 名(22)
外国道人	.....	(晋)荀 氏(24)
荀巨伯	.....	(南朝宋)刘义庆(27)
周处	.....	(南朝宋)刘义庆(29)
王蓝田	.....	(南朝宋)刘义庆(31)
卖胡粉女子	.....	(南朝宋)刘义庆(32)
买奴	.....	(隋)侯 白(35)
离魂记	.....	(唐)陈玄祐(37)

- 枕中记 ..... (唐) 沈既济(40)  
苏无名 ..... (唐) 牛 肆(49)  
郭元振 ..... (唐) 牛僧孺(52)  
崔护 ..... (唐) 孟 榴(58)  
板桥三娘子 ..... (唐) 薛渔思(60)  
胡媚儿 ..... (唐) 薛渔思(64)  
张季弘 ..... (唐) 康 骥(67)  
画工 ..... (唐) 佚 名(69)  
京都儒士 ..... (五代) 皇甫氏(71)  
虬髯客传 ..... (五代) 杜光庭(74)  
赵飞燕别传 ..... (宋) 秦 醇(83)  
王魁传 ..... (宋) 佚 名(92)  
无足妇人 ..... (宋) 洪 迈(95)  
岛上妇人 ..... (宋) 洪 迈(98)  
布张家 ..... (宋) 洪 迈(100)  
金烛 ..... (宋) 佚 名(102)  
绿衣人传 ..... (明) 瞿 佑(105)  
神相 ..... (明) 陆 灼(111)  
中山狼传 ..... (明) 马中锡(113)  
醉殴奇祸 ..... (明) 冯梦龙(124)  
绍兴士人 ..... (明) 冯梦龙(126)  
女侠 ..... (清) 王士禛(128)  
劳山道士 ..... (清) 蒲松龄(131)

- 狐谐 ..... (清)蒲松龄(136)  
娇娜 ..... (清)蒲松龄(141)  
聂小倩 ..... (清)蒲松龄(150)  
翩翩 ..... (清)蒲松龄(160)  
书痴 ..... (清)蒲松龄(165)  
骂鸭 ..... (清)蒲松龄(171)  
卖蒜叟 ..... (清)袁枚(172)  
镇江某仲 ..... (清)袁枚(174)  
许南金 ..... (清)纪昀(177)  
富室子 ..... (清)纪昀(179)  
桃夭村 ..... (清)沈起凤(181)  
秦吉了 ..... (清)浩歌子(186)  
米莎老 ..... (清)和邦额(194)  
绿云 ..... (清)乐钧(198)  
因循岛 ..... (清)王韬(203)  
呆官 ..... (清)吴梦斤(213)

# 荆轲刺秦王

(汉)佚名

荆轲入秦，不择日而发。<sup>[1]</sup>太子<sup>[2]</sup>与知谋者，皆素衣冠，送之于易水之上。荆轲起为寿，歌曰：“风萧萧兮易水寒，壮士一去兮不复还！”高渐离击筑，宋意和之。<sup>[3]</sup>为壮声则发怒冲冠，为哀声则士皆流涕。二人皆升车，终已不顾也。太子行过，夏扶当车前刎颈以送太子。<sup>[4]</sup>

行过阳翟<sup>[5]</sup>，轲买肉，争轻重，屠者辱之。武阳欲击，轲止之。

西入秦，至咸阳<sup>[6]</sup>。因中庶子蒙<sup>[7]</sup>白曰：“燕太子丹畏大王之威，今奉樊於期首与督亢地图<sup>[8]</sup>，愿为北蕃臣妾<sup>[9]</sup>。”秦王<sup>[10]</sup>喜，百官陪位，陛戟<sup>[11]</sup>数百，见燕使者。轲奉於期首，武阳奉地图。钟鼓并发，群臣皆呼“万岁”。武阳大恐，两足不能相过<sup>[12]</sup>，面如死灰色。秦王怪之。轲顾武阳前谢曰：“北蕃蛮夷之鄙人，未见天子，愿陛下少假借之<sup>[13]</sup>，使得毕事于

前。”秦王曰：“轲起督亢图进之！”

秦王发图，图穷<sup>[14]</sup>而匕首出。轲左手把秦王袖，右手揕其胸<sup>[15]</sup>，数之曰：“足下负燕日久；贪暴海内，不知厌足；於期无罪而夷其族<sup>[16]</sup>。轲将海内报仇。今燕王母病，与轲促期<sup>[17]</sup>。从吾计则生，不从则死！”秦王曰：“今日之事，从子计耳。乞听琴声而死。”召姬人<sup>[18]</sup>鼓琴。琴声曰：“罗縠<sup>[19]</sup>单衣，可掣<sup>[20]</sup>而绝。八尺屏风，可超而越。鹿卢之剑<sup>[21]</sup>，可负而拔<sup>[22]</sup>。”轲不解音，秦王从琴声，负剑拔之，于是奋袖<sup>[23]</sup>超屏风而走。轲拔匕首挺之，决<sup>[24]</sup>秦王耳，入铜柱，火出然。秦王还，断轲两手。轲因倚柱而笑，箕踞<sup>[25]</sup>而骂曰：“吾坐<sup>[26]</sup>轻易，为竖子<sup>[27]</sup>所欺，燕国之不报<sup>[28]</sup>，我事之不立哉！”

（见《燕丹子》）

(1)荆轲：战国时卫人，游历燕国时，被燕太子丹高价聘为刺客，行刺秦始皇，未成被杀。不择日：不选择吉日，表示他决心赴死。  
(2)太子：燕太子丹。易水：河流名，在今河北省西部。  
(3)高渐离：战国燕人，善于击筑。荆轲的好朋友。筑：古乐器名，似筝。  
(4)宋意：战国燕人，荆轲的朋友。  
扶：人名。古传夏扶为血涌之人，怒而面赤。见《史记·荆轲

传》注。〔5〕阳翟：地名，故址在今河南省禹县。

〔6〕咸阳：秦国都城，故址在今陕西省西安市。〔7〕中庶子：秦时掌管宫中杂务的官。蒙：人名。〔8〕樊於期：秦将领名，因秦始皇族灭他全家而逃亡在燕，被悬赏捉拿。荆轲要求借他的头作为晋见之资，他即自刎予以成全。督亢：燕国地名，是秦始皇垂涎已久的地方。〔9〕北蕃臣妾：北方奴仆一样的附属国。〔10〕秦王：指秦始皇嬴政。〔11〕陛戟：宫殿台阶下持戟的武士。〔12〕两足不能相过：两脚不能交叉跨步，形容武阳害怕之极的样子。〔13〕少假借之：稍稍宽恕他。〔14〕图穷：地图翻完。〔15〕椹（zhēn珍）：砧板。椹其胸，以其胸为砧板。这里指以匕首尖顶住秦王胸部的意思。〔16〕夷：灭，平，杀戮。夷其族，灭其家族。〔17〕促期：简短约定（希望行刺成功）。〔18〕姬人：宫女。〔19〕罗縠：细的丝织品。〔20〕掣：抽取。

〔21〕鹿卢：剑名，因剑柄用玉饰成辘轳状而得名。〔22〕负而拔：把剑推向背后，以便于拔出。〔23〕奋袖：用力抽出衣袖。〔24〕决：伤。〔25〕箕踞：伸开两腿而坐，因像簸箕而得名。这是一种对对方不礼貌的姿势。〔26〕坐：因为、由于。〔27〕竖子：骂人的话，意思是“小子”，这里指秦王。〔28〕报：报答。意思是燕国厚待他，他不能报答了。

《燕丹子》作者及成书年代均不可考，一般认为当在隋以前。荆轲刺秦王，历史上可能实有其事，

《史记·刺客列传》亦有较精采的记载。《燕丹子》的记述较为详尽曲折，《隋书·经籍志》将它列入“小说家”，明代胡应麟誉为“古今小说杂传之祖”。

故事从燕太子丹被质于秦受到侮辱，发誓报仇开始，逐渐展开，由荆武而引出田光，由田光才引出荆轲。前面通过荆轲与太子丹的对话以及太子丹厚遇荆轲的种种做法，极力渲染荆轲的深思熟虑，成竹在胸。这里所选的是故事的最后一部分。故事紧张曲折，人物性格鲜明。易水送别，气氛悲壮；买肉受辱不报，突出荆轲的因大容小的气度。宫中行刺分三层写：进殿时，对比武阳的恐惧，突出其镇静从容；献图得手，显出其大义凛然；行刺失败，视死如归且能自责，最后完成了这个悲剧英雄的形象刻画。琴声授计，使秦始皇死里逃生，荆轲不懂音乐，终于功亏一篑，这个意外的转折既神奇又令人信服。

## 汉武故事三则

(汉)佚名

### 一

汉景皇帝王皇后内太子宫<sup>[1]</sup>，得幸有娠，梦日入其怀。帝又梦高祖<sup>[2]</sup>谓己曰：“王夫人生子，可名为彘。”及生男，因名焉，是为武帝。帝以乙酉年七月七日旦生于猗兰殿。年四岁，立为胶东王。数岁，长公主嫖<sup>[3]</sup>抱置膝上，问曰：“儿欲得妇不？”胶东王曰：“欲得妇。”长主指左右长御百馀人，皆云：“不用。”末指其女问曰：“阿娇好不？”于是乃笑曰：“好！若得阿娇作妇，当作金屋贮之也。”长主大悦，乃苦要上<sup>[4]</sup>，遂成婚焉。是时皇后<sup>[5]</sup>无子，立栗姬子为太子。皇后既废，栗姬次应立；而长主伺其短<sup>[6]</sup>，辄微白<sup>[7]</sup>之。上尝与栗姬语，栗姬怒，弗肯应；又骂上“老狗”；上心衔之<sup>[8]</sup>。长主日谮之，因誉王夫人男之美，上亦

贤之，废太子为王。栗姬自杀。遂立王夫人为后。胶东王为皇太子时，年七岁；上曰：“彘者，彻也。”因改曰彻。

## 二

上微行至于柏谷<sup>[9]</sup>，夜投亭长<sup>[10]</sup>宿，亭长不内<sup>[11]</sup>，乃宿于逆旅<sup>[12]</sup>。逆旅翁谓上曰：“汝长大多力，当勤稼穡；何忽带剑群聚，夜行动众，此不欲为盗则淫耳。”上默然不应，因乞浆饮。翁答曰：“吾止有溺，无浆也。”有顷，还内。上使人觇之，见翁方要少年十馀人，皆持弓矢刀剑，令主人妪出安过客。妪归，谓其翁曰：“吾观此丈夫，乃非常人也；且亦有备，不可图也。不如因礼之。”其夫曰：“此易与耳！鸣鼓会众，讨此群盜，何忧不剋？”妪曰：“且安之，令其眠乃可图也。”翁从之。时上从者十馀人，既闻其谋，皆惧，劝上夜去。上曰：“去必致祸，不如且止以安之。”有顷，妪出，谓上曰：“诸公子不闻主人翁言乎？此翁好饮酒，狂悖不足计<sup>[13]</sup>也。今日具令公子安眠无他。”妪自还内。时天寒，妪酌酒，多与其夫及诸少年，皆醉。妪自缚其夫，诸少年皆走。妪出谢客，杀鸡